



FØÐINGAR

25. mai fingur Maibritt og Finn Müller, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3800 gr.

24. mai fingur Jórur og Absalon Wolles, Eiði, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3400 gr.

24. mai fingur Ruth og Sólbjørn Thomsen, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3850 gr.

25. mai fingur Maiken Luid og Sámal Richmond, Kollafirði, eina dóttur. Hon var 56 cm long og vigaði 3400 gr.

26. mai fingur Dania og Simin í Túni, Venesuela, eina dóttur. Hon vigaði 4030 gr.

26. mai fingur Katy og Reidar Klein, Kambsdali, eina dóttur. Hon var 58 cm long og vigaði 4130 gr.

26. mai fingur Hervør og Olaf Ellingsgaard, Eiði, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3000 gr.

26. mai fingur Arnfríð og Harry Patel, Kollafirði, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3000 gr.

26. mai fingur Ann Petersen og Heri Dam, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3900 gr.

28. mai fingur Maud Jacobsen og Arngir Hansen, Syðrugøta, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 4000 gr.

28. mai fingur Maria og Magni Rasmussen, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 4200 gr.

29. mai fingur Hanna Olsen og Ingolf Jacobsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 2950 gr.



ANDLÁT

21. mai Jógvan Joensen, Tórshavn, 53 ára gamal.

24. mai Albert Lamhauge, Klaksvík, vanligur nevndur Albert í Trøllagili, 85 ára gamal.

Helga Øregaard, fyrrverandi lærarinna í Gøtu.

25. mai Petur Hans Hansen, Nesi, 99 ára gamal.

26. mai Elsa Skovbo Bærentsen, Tvøroyri, 53 ára gomul.

Sigvald Thomassen, Sandavági 90 ára gomul.

Maria Vørðadal, Vestmanna, 83 ára gomul.

Arnold Olsen, Klaksvík, 77 ára gamal.

29. mai Sjúrdur Magnussen, Vági, vanligur nevndur Sjúrdur í Oyri, 63 ára gamal.

Brúdleyp

Leygardagin 5. juli kl. 17 giftast í Tvøroyrar kirkju Linda Laðanberg og Dan Erik Johansen, bæði av Tvøroyri.

Vælkost verður í Ífróttarhøllini í Trongisvági kl. 19. Tey, ið ið vilja gleða okkum við at koma í brúdleyp, verða biðin um at siga frá innan 21. juni á tlf. 71278 og 72454.



DAGSINS TEKSTUR

Epistulin skrivur Jóhannes ápostul í fyrsta brævi sínum, 4. kap. frá mitt í 16. v. og út.

Guð er kærleiki, og tann, sum verður verandi í kærleikanum, verður verandi í Guði, og Guð í honum. Í hesum er kærleikin vorðin fullkomin hjá okkum, at vit hava frimóð á dómadeigi; tí at, eins og hann er, soleiðis eru eisini vit í hesum heimi. Ótti er ikki í kærleikanum, men hin fullkomi kærleikin tekur út óttan; tí at ótti hevur í sær revsing, men tann, sum óttast, er ikki fullkomin í kærleikanum. Vit elska, tí at hann elskaði okkum fyrst. Um einhvørt sigur: »Eg elski Guð«, og hann hatar bróður sín, er hann lygnari; tí at tann, sum ikki elskar bróður sín, sum hann hevur sæð, hvussu kann



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 1. sunnudag eftir Trinitatis

Havnar kirkja: Bjarni Bæk

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen

Argir: Bergur D. Joensen

Landssjúkrahúsið: Sverri Steinhólm, kapellið kl. 11, Varðin kl. 14

Kaldbak: Sonja Klein, altargongd

Sørvágur: Uni Næs kl. 11, altargongd

Bøur: David Johannesen kl. 11, altargongd

Mikines: David Johannesen kl. 20

Hestur: Kjartan Mørkøre

Christianskirkjan: Niels Pauli Danielsen kl. 11

Haraldssund: Henning Bøgesvang kl. 11

Hvannasund: Erlend Beder kl. 12, altargongd

Leirvík: Peter O.K. Olofson kl. 11, altargongd

Sjóvar kirkja: Jógvan Fríðriksson og Jákup Kass kl. 11, altargongd

Kvívik: Martin Restorff Jacobsen kl. 12

Hósvík: Marjun Bæk kl. 12

Gjógv: Emil Olsen kl. 12, messa

Skálavík: Jákup Reinert Hansen kl. 12

Óravík: Petur Martin Rasmussen kl. 12.15

Vágur: Heri Joensen kl. 11

Leiti: Heri Joensen kl. 12.15

Í Norðskála kirkju gongur talvan fyri Ytrimissionina hjá Kirkjuliga Missionsfelagnum

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 19: Møti.

Rhema, Tórshavn

Sunnudagin kl. 10.30: Morgunmøti.

Sunnudagsskúli. Sunnudagin kl. 10.30: Sunnudagsskúli.

Øll eru vælkomin.

Aglow, Tórshavn

Fundur verður á Sjómansheiminum leygarkvöldið kl. 20.

Allar kvinnur eru vælkomin.

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti. Sunnudagin kl. 14:

Sunnudagsskúli. Sunnudagin kl. 17.30: Bøn. Sunnukvöldið

kl. 18: Møti v/ Hans Hansen o.ø.

Ebenezer, Tórshavn

Vanligu møtini eru:

Sunnudag kl. 12: sunnudagsskúli og kl. 18: evangelisk

møti.

Mánakvöld kl. 20: bønarmøti.

Týskvöld kl. 21: sangvenjing.

Mikukvöld kl. 20: uppbyggingarmøti.

Hóskvöld kl. 20.30: ungdomsmøti.

Berøa, Saltangará

Um víðar, verður útmøti á Strøndum í dag kl. 17.

Keldan, Skálafirði

Í kvöld kl. 21: Ópið hús v/ Dánjal Petersen.

Sunnudagin kl. 17: Møti v/ Paula Høj.

Summarlegurnar hjá Heimamissionini, Nesvík Legurnar nr. 1, 2, 3 og 5 eru fullsettar. Møguleiki er fyri tilmelding á nr. 4, 6, 7, 8, 9 og 10.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti kl. 11.

Sunnudag: Sunnudagsskúli kl. 11.30.

Sunnukvöld kl. 20: Evangeliskur fundur.

Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.

Hóskvöld kl. 20.30: Bønarmøti, hjá Erling Bech,

Porkeri.

Telefonandaktin svarar á 73777.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 /

fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligr fundur.

Sunnudagsskúli kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Malta, Hirtshals

Sunnudag: kl. 11: Breyðbróting. kl. 13: Sunnudagsskúli.

kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bønarmøti og uppbyggingarmøti.

2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.

2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.

Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi møti.

Samkoman Malta á Hirtshals

Gongutúrur Vágur-Fámjin

Suðuroyar Kunningarstova skipar fyri gongutúri úr Vági til Fámjins í dag kl. 14.

Kostnaður fyri hvønn 30 krónur.

Tilmelding á Kunningarstovuni, tlf. 72480.

Læknavaktir

Tórshavn:

Kristianna Nordendal, tlf. 12979, leygardagin

Johan Djurhuus, tlf. 14319, sunnudagin

Eysturoy:

Kári Rasmussen, tlf. 47010, leygardagin

Sigvald Kristiansen, tlf. 23006, sunnudagin

Norðuroyggar:

Magnus Magnussen, tlf. 55451

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fest leygardag, sunnudag og halgidag kl. 13-14. Tlf. 14544.

hann elski Guð, sum hann ikki hevur sæð? Og hetta biðði hava vit frá honum, at tann, sum elskar Guð, eigur eisini at elska bróður sín.

Hetta heilaga evangelið skrivur Lukas evangeliur, 16. kap. 19. v. og út.

Men tað var ein ríkur maður; og hann klæddi seg í skarlak og finasta lín og livdi hvønn dag í fagnaði og góðgæti. Og tað var ein fátækur, nevndur Lázarus, sum var lagdur fyri dyr hansara, fullur í sárum; og hann tráði eftir at mettast av molunum, sum fullu av borðinum hjá hinum ríka; men eisini hundarnir komu og slektu sár hansara. So bar á, at hin fátæki doyði, og hann varð av einglum borin í fang Abrahams. Og hin ríki doyði við og fór til gravar. Og tá ið hann læt eygu síni upp í helheimi, har sum hann var í pinu, sær hann Abraham langt burtur og Lázarus í fangi hansara. Og hann rópaði og segði: »Faðir Abraham! Miskunna mær, og send Lázarus, at hann kann drepa ysta liðið av fingri sínum í vatn

og svala tungu mína; tí at eg pinist ræðuliga í hesum loga!« Men Abraham segði: »Minst tú til, sonur, at tú hevur notið títt góða, meðan tú livdi, og Lázarus á sama hátt hitt ónda; men nú verður hann uggaður her, og tú pinist. Og umframt alt hetta er millum okkara og tykkara staðfest eitt óført dýpi, til tess at tey, sum vilja fara hiðani yvir til tykkara, ikki skulu kunna, og at tey hadani ikki heldur skulu fara higar til okkara.« Men hann segði: »So biðði eg teg, faðir, at tú vilt senda hann í faðirs mins hús; tí at eg eigi fimm brøður, til tess at hann kann bera vitni fyri teimum, so at teir ikki við skulu koma í henda pinustað.« Men Abraham sigur: »Teir hava Móses og profetarnar, lýði teir á teir!« Men hann segði: »Nei, faðir Abraham, men hevði onkur frá hinum deyðu komið til teirra, tá mundi teir vent um.« Men hann segði við hann: »Lýða teir ikki á Móses og profetarnar, tá munnu teir ikki heldur taka eftir, um onkur reis upp frá deyðum.«